

ДЕННИН СЮРЭС

16 февралэ
1931 аре.
№ 10 (204)

Газетлэн дуныз:

	Толэен вераса:			
	1-лы	3-лы	6-лы	12-лы
Ужасен, кресьян'ёслы	15	45	0-90	1-80
Служащойёслы	25	75	1-50	3-00
Учреждениёслы	30	90	1-80	3-60

Нимаз номерез 3 коньы сыла.

Явон'ёслэн дунзы:

Ышем документ'ёслэсь одйг документлы 60 коньы.
Мукет явон'ёслэсь чурезлы (строка) 30 коньы

КОММУНИСТ ПАРТИЛЭН ОБЛАСЬ КОМИТЕТЭЗЛЭН НО ГЛАЗ ЕРОС КОМИТЕТЭЗЛЭН КРЕСЬЯН ГАЗЕТСЫ.

ДАС АР ЧОЖЕ ПАРТИЛЭН КИВАЛТЭМЕЗ'Я ОБЛАСЬМЫ НОКУ АДЗЫЛОНТЭМ БАДЗЫМ УЖ'ЁСТЫ ЛЭСЬТИЗ

ПАРТИ ЗНАМЯ УЛЫН ОПОРТУНИСТ'ЁСЫН, ВРЕДИТЕЛЬ'ЁСЫН, ВЕЛИКОДЕРЖАВНОЙ ШОВИНИЗМЕН НО МЕСТНОЙ НАЦИОНАЛИЗМЕН ДУГДЫЛЫТЭК НЮР'ЯСЬКЫСА ОБЛАСЬМЕС АГРАРНО-ИНДУСТРИАЛЬНОЙЫСЬ ИНДУСТРИАЛЬНО-АГРАРНОЕ БЕРЫКТОНЭЗ ЖОГЕМЫТОМЫ

ЮБИЛЕЙ С'ЕЗД

Обласьысь совет'ёслэн Х с'ездзы — юбилей с'езд луэ. Та с'езд асьме Удмурт обласьысь пролетар но ужась кресьян калыклэсь 10 ар ортчем скрессылэсь тусса, данлыксэ возматэ.

Интысь промышленностьмы 1921-22 арын 356 сюрс манет ваньбур сётйз, нош 1930 арын—7 миллэн но 539 сюрс манетлы вуиз.

Удмурт автономно обласьмылэн 10 ар юбилеяз 22 процент куанер но шоролык улйсь кресьян калык колхоз'ёсын огазеяськемын. Нош колхоз'ёсын 63 процентэз удмурт'ёс луо.

Эксэй Россиен пеймытэ куштэм удмурт калык кудытске. 10 ар куспын 15 процентсын 41 процентозь обласьымы гожтэт тодйсь калык будйз.

Дас арскын та выллем азинскеммы, социализмо сюрес вылэ султэммы Ленин национальной политикаез уже пыртэмлэн тусыз луэ.

Нош вань 10 ар чоже ортчем сюресмы огкадь, вольыт ой вал. Коммунист партилэн облась организациез но Совет'ёс классовой тушмон'ёсын, коммунист партилэн генеральной сюрес вылысьтыз бур-

нала но „палляна“ кожисьёсын но местной националист'ёсын туж зол нюр'ясыкызы, соёсты сюрес вылысь пазгызы.

Удмурт облась пумитэ та мынйсь 1931 аре туж бадзым уж'ёс султо. Та уж'ёс обласьмылэсь тусса уката, тужгес выльдозы. Пятилеткалэн куинметй арез ужась удмурт калыкез социализмо сюрес кузя кыдэке азылань нуоз.

Ноку адзылымтэ темпен промышленность но, сельской хозяйство будоз. Асьме обласьымы жоген ичи промышленносё (аграрно—индустриальной) обласьысь бадзым промышленносё (индустриально—аграрной) пёрмов. Соёсты нуны одйг но жалытэк классовой тушмон'ёсын, буре но „палляна“ вামыштйсьёсын, великодержавной шовинизмен но, местной национализмен нюр'яськоно.

Удмурт обласьысь вань ужась удмурт, жүч, бигер но мукет векчи калык'ёслэн кылзы одйг:—ми быдэс СССР-ысь вань наци пролетар но, ужась калыкен чош социализм лэсьтйськомы, ми сое лэсьтом!

Обисполкомлэн отчётэз

(Медведев эшлэн верамысьтыз)

Асьме обласьысь Совет'ёслэн та люкаськем бадзым с'ездзы Удмурт автономно обласьмылы 10 ар тырмон нуналёсы люкаськемын. 10 ар талэсь азыл В. И. Ленин но М. И. Калинин гожкыса, Удмурт автономно облась кылдытон сярись декрет поттэмьн вал.

Та люкаськем с'ездмы вылэ туж бадзым уж'ёс усе: выль улон—социализмо общество кылдытыны понна, Удмурт обласьысь ужась калыклэсь 10 ар чоже кужмысь нюр'яськемзэ синазямы пуктоно, собере азыланьлы Удмурт обласьмылэсь хозяйствозэ но культуразэ но азыланьтыны понна сюрес пус'ёно.

Соин ик, обласьысьтымы совет'ёслэн та 10-тйзэ люкаськем с'ездзы политика ласянь тужгем данлыксо с'езд луэ, со исторической с'езд луэ.

I. Эксей правительстволэн политикаез

Векчи нациёс зйбемын вал

Туннэ асьмеёс, вакчияк гинэ ке но, удмурт калыклэсь революци дыровь азыло улэмзэ тодамы ваёмы. Ас кужымен ужась удмурт калык, мукет калык'ёс сярись лыдласянь ичи луса, пёртэм тушмон'ёслы пумит сылыны кужымтэм луса, кезыт уйшор пала чигнано-житйськоно луиз. Татын уно сю ар'ёс чоже удмурт калыкез эксей'ёс, помещик'ёс одйг но жалытэк сюпсыса пачкатыса воизы, ужась удмурт калыкез соёс выжитэм быдтон калэ вуттызы.

Вечи нациёсты—„инородец'ёсты“, озы ик удмурт калыкез но со эксей правительство классо—(классовой) зйбетэн но, нациё (национальной) зйбетэн но зйбыса возиз. Ас кужымен ужась удмурт калыкез саптан понна, ас кужымен ужась калыкез революциё бугыр'яськон'ёслэсь палэнтон понна, ужаса улйсь мукет калык'ёслэсь но ужаса улйсь удмурт калыклэсь кусыпсэс сёрон понна та Мултан ужпумез поттыз.

Озы тыни, эксей правительство, пёртэм калык'ёсты ог-огзылы пумит уздырылыса, ог-огзэс адзонтэм карылыса возиз.

Удмурт калыкез ас киулаз возён понна но зучлы берыктон понна эксей правительство нокине, номре жалытэк туж чурит выриз. Ас кужымен ужась удмурт'ёсты зеч муз'ем'ёс вылысь урод интыёсы улляса, эксей правительство соёс интые музон калык'ёсты пуктылйз.

Эксэйлы, помещик'ёслы но капиталис'ёслы та сьёд ужасы поп'ёс но миссионер'ёс юрттысь вал.

Соёс удмурт калыклэсь сазылыкёс сураса-пожаса, ужаса улйсь удмурт пёлы полициёс вамен православие вольдылйз. Ас кужымен ужась удмурт калыкез эксей правительство юром пеймытын возиз, азыланьскыны сюрес ба сёт. Эксей правительство дыр'я удмурт калык, вань калык'ёс пёлысь, тужгес ик бере кылем калык вал.

Эксэй Россиын удмурт'ёс гожтэт тодонлык ласянь вань калык'ёслэсь берын вал. Гожтэт тодйсьез удмурт пёлын 1912-тй арын 8,6 процентлы но уг вуы вал, нош нылгышноёс пёлын солэсь ичи.

Удмуртлэн ас кыло гожтэтэз ой вал. Черко книгаёс сина удмурт кылын но кычэ книгаёс ба потылэ. Школаёсын удмурт кылын дышеттыны—вераськыны ба лэзылы.

Ужась удмурт калык пушкын, туж кышкытэсь висён'ёс вёлскемын вал. Удмурт калык туж упоэз та висён'ёс улэ чакмыса—пачкаса быро вал. Эксей правительство озы но та висён'ёсын нюр'яськыны одйг но өз сюлмасыкы. Ас кужымен ужась удмурт калык арысен-аре тросэн, тросэн кулылыса тыпак бырон калэ усиз.

Удмурт интыёсын муз'ем ужпум (сельское хозяйство) вачкала сярись нокиня ик жүтскемын ой вал. Мош промышленность нокиня ик өз азыланьскылы.



Удмурт пролетариат туж ичи вал. Ваньзы соёс сьёд уж'ёс бордын гинэ ужаса улйзы. Соёсты уето уж'ёс борды (квалификацие) дышеттыны нокин өз сюлмасыкы. Эксей правительство но завод кузёёс соёслэсь дунтэм уж кужымзэ сюпсыса гинэ улйзы. Ужасёслэн улонзы тужгем—ик урод вал.

Эксэй Россиын улйсь калык'ёс тюрмаин кадэ улйзы, соин но сое „калык тюрма“ шуо вал. Сычэ тыни секыт улон вылон'ёсты ас кужымен ужась удмурт калык адёмын, сычэ вал тыни эксей правительстволэн политикаез.

II. Ленинской национальной политика

Векчи нациёс эрик басьтызы

Ленинской национальной политика тыпак мукет тус'ем луэ. Вечи калык'ёсты зйбыса возён медаз лу шуса, сое (со зйбыса возён) быдтон понна коммунист парти ас программаз вань пёртэм калык'ёслы одйг права сётоно, вань пёртэм калык'ёслы ас улонзэс асьсэлы тупатыны эрик сётоно шуэ. Партилен та политикаез вань пёртэм векчи калык'ёслы—жүч эксейёсын но жүч буржуазиян зйбыса, пачкатыса возём калык'ёслы гинэ басьтымон, туж ярамон политика луэ.

Коммунист партилэн кивалтэмез'я Октябрь революци, калыко кусыпез выль сямэн пуктылйз, Октябрь революци, вуж дуннелэсь ужась калык'ёсты зйбон-пачкатын жилисёсэ тйяса, вань ас кужымен ужась коть кычэ пёртэм калык'ёслы (вино-агаё кадэ) чош ужаса улон дунне кылдылйз. Буржуё власез быдтыса, Октябрь выль влась—кенешо влась, Совет влась кылдылйз.

Кенешо влась—пролетар диктатуралэн боевой органэз луэ. Кенешо влась кылдэм безаз ик, уно ар'ёс чоже эксей правительстволэн зйбыса возем калык'ёслы права сётон сярись сюлмасыкы: со понна со „декларация прав народов России“ шуон закон поттыз. Та закон тызы шуэмын:

Векчи выжы калыкез азыл сантэм карыса возись кулэн пролетариатэзлы табере осконэз юнматон понна, нокичэ нацилы нокичэ привилеги сётыны кулэ өвёл, вань нациёсты одйг праваё кароно: колонино но мукет векчи выжы калык'ёс асьсэлы государство кылдытыса люкиськыны луйтоз ик.

1) Россиысь вань калык'ёс одйг праваё луо.

2) Россиысь вань калык'ёслы ас улонзэ асьсэлы тупат'яны эрик сётйське асьсэлы нимаз государство кылдытэмзы луйтоз ик.

3) Калык'ёсты калык выжы ултиян-вылтиян, яке калык выжы но инмарлы оскон сям'ёсына ог-огзылэсь вис'яса ултиян-вылтиян сям'ёс ваньмыз, коть кычээз быро.

4) Россиэн муз'емаз улйсь вань векчи калык'ёслы, туж векчиёсылы но, ас сямэн улон сётйське,

Озы тыни асьме Кенешо союзын коть кычэ пёртэм калык'ёслы асьсэлы ас улонзэс тупатыны бадзым эрик сётёмын.

Эксей правительство пеймыт калыклэсь, зйбем калыклэсь визьнод сазылыкёс юромоме пожаса возылылйз, нош кенешо правительство „вань пёртэм калык'ёслы, туж векчиёсылы но ас улон югдурзэс асьсэлы тупат'яны право сётйз“. Эксейлы, помещиклы, капиталистлы пёртэм нациёсты одно ик нимаз'яны кулэ вал, нош „ужась класслы нациёсты нимаз'ян кулэ өвёл, огазеяськон кулэ“ (Ленин).

Кенешо влась, ачиз, аслаз юнмамез'я но азыланьскемез'я вань пёртэм калык'ёсты огазеян югдур тупатйа, со понна Кенешо союз кылдылйз. Кенешо союзын вань векчи, вань пёртэм калык'ёслы вань права сётёмын. Кенешо союзэ огазеяськем республикаёс ужаса улйсь калык ваньзы огкадь одйг правоё луо: одйгез но улйын но өвёл, одйгез но вылйын но өвёл.

Нокичэ нациёс кусыны ог-огзэс зйбон медаз лу шуса, вань калык'ёс хозяйствозэ ласянь но, культура ласянь огкадь ик мед луозы шуса социализмо общество кылдытон понна но вань пёртэм классо тушмон'ёсты вормон понна ас кужымен ужась калык коммунист парти кивалтэм'я Кенешо союз кылдылйз.

Озы тыни, Октябрь революци, вань нациёсты одйг праваё карыса, удмурт калыкез но калык раде пуктылйз, удмурт'ёслыно сычэ правоёс сётйз: Удмурт автономно обласез—Октябрь революцимы кылдылйз.

III. Хозяйствомес азинскытон сюрес

Удмурт ерос эксей Россиын экономика ласянь но культура ласянь но, тужгем бере кылем ерос вал. Кенешо влась юртёмен но мукет нациё ас кужымен ужась калык'ёс юртёмен но, озы ик—ас кужымен ужась удмурт калык ачиз но ас Обласьёс тупат'ян пумын мылысь-кыдысь ужамен, Удмурт автономно обласьымы 10 ар куспын туж кыдэке азыланьскыз ни, бере кылемысь со потйз ни.

Империализмо ож'ёс улты, гражданской ож'ёс пырты, сютэм ар'ёс вамен, асьме Обласьмылэн хозяйствозэс бадзым куашканэ вуылйз. Озы ке но, ваньзэ со шуг секыт'ёсты асьмеёс вормимы, куашкам интыёсмес тупатймы, калык хозяйствомес но туж жоген жүттыны быгатймы. Табере ина асьме Облась одйг но моготэк вань калык хозяйствозэ социализмо тус'ем карон вылысь выль сямэн тупат'я.

(Кылемез берпалаз)

Быдэс Союзысь Шоретй исполнительный комитетлэн президиумезлэн пуктэмез

Удмурт автономии обласельс 10 ар тырмемзэ буре вайыса Удмурт облась улоскын йыртэман уж'эс лэстылэм мурт'эсты, государстволы лэстылэм из'янаэс социализм лэстын ужын ужаса берыктены быгатоно ке, сьче ужаса ульсь калыклэсь удон-вылонзэс капчиатон понна, Союзысь Шоретй исполнительный комитетлэн президиумез тазы пуктэ:

1. 2 арозь пытсэтын возыны судэн судить карем мурт'эсты пытсэтын возёнлэсь, правазэс быдтонлэсь, обласельс келяны но мар нимаз ватсаса пуктэм'эсын ягыш каронлэсь мозмытоно.

2. Кема дыр'эслы, яке марке ужэн ягыш карыса келяны пуктэм мурт'эсты азьянлэсь пуконлэсь но яке келянлэсь мозмытоно. Озы ик, нырись пуктын кадь верам ватсаса ягыш карон'эслэсь, судлэн пуктэмэз'я пукон дырзэс одйг кувильмоссэ ортчытэмын ке ни, мозмытоно.

3. Марке ужэн ягыш карыса келяны судить карем'эсты, озы ик ватсаса ягыш карем мурт'эсты мозмытоно.

4. Пукыны судить карем мурт'эсты, пукон дырзэс быдтэмын ке, келяны но мар судить каремлэсь мозмытоно.

5. Судэн но администраци югдурен эриктэм казнае ужатыны карем мурт'эсты сьче ужлэсь мозмытоно.

6. Судэн яке администраци югдурен марке ужы понна 100 манетозь штраф ке понэмзын, со штраф тыронлэсь мозмытоно.

7. Судить карем мурт'эс пукон дырзэс но мар ортчытэмын ке, яке та пуктэм'я дырылэсь азыло мозмытэмын ке, правазэс быдтыны но суд улэ сюрълэмен ляд'яны пуктэмлэсь мозмытоно. Озы ик условно судить карем мурт'эсты но мозмытоно.

8. Внутренней распорядкы правилоа дисциплинарной взыскани сэтэм'эсты, ужысь поттэмез вератэк, ужасьёс выльсь басытоно.

9. Удмурт автономии обласельс суд ужпум, следственной орган'эсын йыртэмам сярсье ужпум'эс вань ке, со йыртэмам уж'эс понна РСФСР-ысь йыр ужпум закон'я кык ар дырозь пукыны, эриктэм ужатыны, 100 манет штраф тыртыны но сьче калчысь визь выль вуттон улэ сюрэно уж'эсын ягыш кароно ке, азьянлэсь сьче ужэсты эскеремьсь дугдытоно. Озы ик косыса пуктэмез кылскымтэ понна ягыш кароно мурт'эсты но ягыш каронлэсь мозмытоно.

10. Удмурт автономии облась улоскын 1931 арлэн 1 февралезьзэ нырисьсэ йыртэман уж'эс лэстылэм мурт'эс выль та пуктэм вольме. Озы ик обласельс судить карем мурт'эс коть кытын мед пукозы но та пуктэм соёс выль вольме.

11. Та пуктэм та'че мурт'эс выль уг вольдскы:

а) Кенешо власез быдтыны малпаса ужась политическый парти но группа член'эс выль. Озы ик хозяйство, политика но кенешо власельсэ нациполитика ужзэ туганы турттыса ужамзы понна судить карем мурт'эс выль уг вольдскы.

б) Кузьым басьям понна, ваньбурез тугас карем понна, бандитизм понна, валлушкам понна но озы РСФСР-ысь йыр законлэн 151 но 152 стат'яёсыз верам'я ягыш карем мурт'эс выль та пуктэм уг вольдскы.

12. Та пуктэм'я амнистиез удон вылонэ пыртон ужез быдэстыны Удмурт автономии обласельс обисполком выль сётоно.

Быдэс Союзысь Шоретй исполнительный комитетлэн төроез

М. Калинин

Быдэс Соызысь Шоретй исполнительный комитетлэн секретарез

Киселев.

УАО-лэн 10 ар тырмемзэ колхозэ пырыса сентйм

Валектон ужез эч пуктыса колхоз'эсмы йылыны кутеко. Тазы Понина сельсоветысь Кляпово гуртын калык 16 хозяйствоёс пылысь выль колхоз кылдыл. Валлэз 10 хозяйствоёс ог'я ужанлэсь эчезэ валаса 5-тй февралэ пырызы. 6-тй февралэ соёс доры нош на кутать хозяйствоёс ватсаскызы. Колхозэ начар но шоролык ульсьёс огазеяськызы.

Удмурт обласельс 10 ар тырмон нунал'эс Кляпово гурт'эс выль колхоз кылдытыса пунитазы. Понина с-советысь начар, бере кылыса ульсь гурт музон гурт'эслэсь азьянала вамыштйаз.

А. В.

Удмурт обласельс 10 ар тырмонзэ дан'яса, Кляпово гурт кадь ик. Дурнопи сельсоветысь Штатны гурт но селхоз. артеле огазеяськызы.

Валезино еросын Варышын УАО-лэсь 10 ар тырмон нуналэз утику 9 мурт комсомолэ пыртэмын.

Наговицын.

5-тй февралэ Сыга гуртэ железнодорожной клубысь постановкаен ветлыз. Постановкаен тодысьяскысь докладчыксы Тугбаев вал. Тугбаев доклад лэстыны одйг но вольм дачкем. Докладаз дасо кыл вераз но, сое но сураса вераз. Постановказэс номырлы ярантэм куашкайтйы, жыныэ дугдызы. Тейни кызы Удмурт обласельс дас ар тырмем нуналэз ортчытыны удмурт дачкем.

Кылысь.

ГОРД АРМИЛЭСЬ 10 АР НУНАЛ'ЁССЭ ЗАВОД'ЁСЫН НО КОЛХОЗ'ЁСЫН ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПЛАН ТЫРМЫТОН УЛСЫН ОРТЧЫТОМЕ.

Одйг ужась, одйг колхозник но горд армилэн нунал, ёсэз ударной бригадысы пырытэк медам кыле

Одйгмы кылытэк осовавиахим ячейкае пыремон но горд армилэн 10 ар нимыныз гектар низемен, классовой тушмон калыкез шункоме!

Февраль толэзлэн 23-тй нуналэз—Горд армилэн XIII ар тырмон нуналэз луэ. Горд армилэсь кылдон нуналэз тодэ вайыкумы ачимелы одно ик та'че выльмез вунэтыса вольм удон: **коммунист партилэн кивалтэмөны ачимэлэн кунмы туж жог социализмо улоны мына.** Промышленностьмы будэ, сельской хозяйствомы социализмо сюрес выль султыса золеме. Сьче выльмэмы капиталист'эслы уйзэс кёлыны эрик уг сёты. Соёс СССР выль нападени лэстыны малпаса уло, солы понна туж лек вооружатяса карисько.

Озы луэм бере ачимелы пыдемез вожвыл карыса пукыны номере шуса но уг яра. Капиталист'эслэн нападени лэстылэмзылы пунит ачимелы дас луса улоно. Коть марлэсь мултэс обороноспособностьз жутыны юнматыны скломасько.

Обороноспособностез юнматон понна ачимелы коть марлэсь валлэ промфинпланэз быдэстоно. **Промфинпланэз 100 процентлы быдэстыса вузлэсь ас сыйсь дунзэ синэтоно, ужлэсь азинлыса жутоно. Соцшотэсконэз, ударничествоз ужамы пычатыса, брак лэстыноз, прогуд'эсты выжытэм быдтоно.** Выль ударной бригадысь кылдыт'яно.

Горд армилэн XIII ар тырмон нуналыз азе вичак осовавиахим ячейкаэслэсь ужзэс эскероно. Ужасьёслы колхозник'эсмы сю процентэзлы ик Осовавиахим обществое пыроно. Шефэ басьтэм гурт'эсы бригадысы ны'яса ож ужлы дышетеконез зол-зол пуктоно, начсоставез та уже кутано. Огез но

егит мурт ож ужлы дышетеконез медам кыль.

Колхоз'эслы но колхозэ пырымтэ кресьян калыкылы тулыс ю кязёны дасьяконэз большевик жоглык'эсын нуоно. Пус'ем планэз быдэстон гинэ вольм, сое орчыса юзэ кизёно, обороноспособностез юнматон понна нимыстыз ю кязёно на.

Дасьяскон ужез нуыку большевик самокритикаез паськыт вольмытыса ож ужпумын окмымтэ азьёсэ быдтоно.

Горд армилэн XIII ар тырмон нуналэзлы азе дасьяскон ужез боевой семен пуктоно, пятилеткаез ныль арскын быдэстон выльсь, обороноспособностез юнматон-золемытон выльсь ужано.



Ужасьёс Осовавиахим ячейкае гождо.

Медведев эшлэн докладэзлэн пумыз

Та дас ар'эс кустын асьме Обласьлэн ваньбурлык тусэз (экономикаез) копка ик воштиськыт, мукет тус'ем дунзэ. Асьмелэн сюресмы—социализмо сюрестй азьянскон сюрес луэ. Калык хозяйствомы

лэн огазеям люкетэз—(социализмо секторе будэ, паськыта. Нош ас кузё люкет (частно-хозяйственной но капиталистической сектор) бырон палаз мынэ. Тае тани та лыдпук'эс возымато.

Вань калык хозяйствомылэн валовой продукцияз

С о п ё л ы н.

Огазеем люкет (социал. сектор).	Аскузёё люкет (частно-хоз и капитал. сектор).
15. 2 м. 15%.	84 с. м. 85%.
59. 9 „ 45%.	72, 8 с. м. 55%.

Обласьмы индустриализаци сюресэти мына.

Асьме кун—муз'ем ужась (аграрной) кун вал. Фабрик завод'эсмы (индустриямы) асьмелэн туж ичи вал. **Асьмелы копка кунмез аграрнось индустриально-аграрной кунлы берыктоно:** та партилэн но кенешо власьлэн пуктэм генеральной линияз луэ.

Асьме Удмурт автономии обласьмы партилен но кенешо власьлэн та пуктэм сюрестйзы мыныса, кыдэке азьянскөмын ичи.

Вить ар планын пус'ем'я, асьме Удмурт автономии обласьмылэн индустриез туж шалы будоно, калык хозяйствоямы солэн интыез (удельной везэз) туж бадзымлы вуоно. Обласьмы табере индустри сюресэ султэмын, социализмо промышленностез азьянала туж кужмо мыно.

Удмурт автономии облась кылдон вакыте асьмелэн ас интые промышленностьмылэн основной капиталэз 874 сюрэ манет гинэ вал ке, 1930-тй арын со 6,155 сюрэ манетлы вуэмзы ни. Нош 1931-тй арын со 13,949 сюрэ манетлы вуоно, нош вить ар плантэн пунпалаз со 110 мил. манетлы вуоз.

Валовой продукция, 1921-22-тй арын сярсье, 19 поллэс но выльтегес будэмзын: 396,1 сюрэ манетсьен 6,911,8 сюрэ манетэ вуэмзын. Тужгем ик со та берпум ар'эсы уно будэмзын. Кылсярысь та берлэс кык ар'эс кустын со 76 процентлы будэмзын, планын пус'ем сярсье 12 процентлы мултэс луэмзын.

Капитальной вложенисьмы 1930 арын 3,688,2 сюрэ манетлы вуэмзын, нош 1927-28 тй арын со 288,2 сюрэ манет, 1928-29-тй арын—695,5 сюрэ манет гинэ вал.

1931-тй арлы пус'ем контрольной лыдпум'эс уката ик бадзыматэмзын. Та ар пятилеткамес выжытайтэ ар луэ. Обласельсэтымы промышленностями но энергетикае та арын 20,893,9 сюрэ манет коньдон понэмзын луоз. Промышленностьмылэн валовой продукцияз 14,112,2 сюрэ манетлы вуоз.

Промышленностями выль люкет'эс выль фабрико-завод'эс пормыло. 1931 ар кустын Иж карын районной (24 сюрэ киловатт кужым'эм) электростанци (УдГРЭС) пуктыське. Та ар ик со лэстыськөз но вуттиськөз но. Та станци пуктыса татын металлургической база лусыса, металлообработывающей

промышленностьлы паськытаны, азинскыны татын туж паськыт сюрес усэтыське. Та ар кустын ик татын мотоциклет лэстын завод пуктон борды кутскемын луоз. Бадзым завод. Арлы быдэ та завод 50 сюрэ мотоцикл'эс поттыны быгатоз. Ижа завод'эс та дыре станок лэстын уж борды зол кутскемын.

1930 арын та Ижа завод'эс асьме кунмылы 3000 станок сётыны быгатйзы.

Та'че завод'эс лэстыське на: Можгалан—купосонлы чыре шом'эс (экстракт'эс) лэстын завод. Можгалан ик деревообделочной комбинаты пушпильён цех лэстыське, Иж карын—пулпильён завод. Та завод'эс туг ик ини ужаны кутскөзы.

Можгалан калы ик, Глаз паламы но (Глазын) бадзым кужым'ем комбинат пормытэмын луоз (Куйськон фабрик, пу—ужан, пушпильён завод'эс, электростанци). Можгала но Глазэ сьчэ бадзым кужым'ем комбинат'эс ерос завод'эс, фабрико'эс пуктыса асьмеёс асьме шаерсье ваньбурлыкме (июлэс, етин, мукет но) ваньзэ ик уже кутыны быгатомы.

Бадзым промышленностьмы будэмез чом ик асьмелэн кооперативно-кустарной промышленностэмы тужгес ик паськыта, юн азинскыса мына. 1930-тй арын кустарьёсмы 21,926 мурт лыдыськө вал, со пылысь 84 процентэз кооперациясы огазеяськемын. Кустарьёслэн вань продуцнйзы 1926-27-тй арын 4,974 сюрэ манет тыр гинэ вал, нош та арын со 13,474 сюрэ манетлы вуэмзын, соин чом ик огазеяськем кустарьёслэн потэм продуцнйзы 12,7 процентсьен 73,6 процентэ жутскемын.

Азыло ар'эсы асьме кустарьёсмы пу тйрылк лэстын бордын но сион-юон'эс лэстылэн бордын но мар гинэ уногес ужало вал. Нош али орчем арын соёс (асьме кустарьёс) строительной материал лэстын бордын но ужаса, та ужез паськыт пуктызы.

Ужлэн жечлыкез понна ниор-яськөн

Лыд ласянь будэмез чом ик, фабрико завод'эсмы, ужзылэн жечлыкез ласянь но арысь-аре умойтисько. **Лэстылэм вузылэн ас сылон дунзэ кулэме, нош ужлэн азинлынез ялам жутоно.** Кылсярысь, та берлэс ар кустын асьме промышленностын вузлэн ас сылон дунзэ шоролык лыдын вераса, 8 процентлы кулэс-мемзын, нош ужлэн азинлыкез 16,3 процентлы будэмзын, ужасьёслэн уждузы 5 процентлы будэмзын.

Уж котырез рад'ян—тупат'ян (рационализация) ласянь но азинскем'эсмы вань: уж карон сям'эс умотэмез капчиатэмын. Ужан тйрылк'эс пайдагес кутыськытыны выльсь тупат'ямын.

Пролетариатмылэн лыдыз будэмзын, тужгем ик со удмурт'эс ласянь будэмзын. Ас интые промышленностями ужасьёслэн лыдыз, 1921-тй арын сярсье, 4 пол будэмзын. Нош удмурт ужасьёслэн лыдыз вань промышленностями 8 поллэс но уногес будэмзын. Удмурт пролетариатмы та дыре 3660 мурт лыдыське ни.

Лыд ласянь гинэ вольм.—ужасьёс активностэ ласянь но табере туж выль жутскемын. Ужасьёс 5 ар планэз 4 арскын быдэстон борды туж мылысь-кыдысь кутскызы. Выль семен ужан сям'эс—социализмо чоматекон но ударничествово ялам паськытало. Обласьлэн 10 ар тырмонзэ азелы социализмо чоматеконтэк но ударничествотэк одйг предприятй но кылемын вольм. Ужасьёс 10 ар юбилей азелы сеен-сеен ударнике пырылемы—„Удмурт обласьлэн 10 ар тырмон“ нимыныз 25 бригада кылдытэмын.

Иж завод'эссыс ужасьёс 57 процентэз ударно ужане пырыськемын. Удмурт пролетариат 70 процентэз ударник'эс луэ.

(Кылемез ваньна)

Тулгыс ю кизенне дачконэз дыраз быдэстоно

Оппортунист'есты, вредитель'есты но самотек вылэ чолкыса ужас'есты, быдтыны вылысь, шукконо комсомол, 2-тй большевик тулысэ дачконнин, тон, азьворттись лу, борсяд куанер но шоро уйлсьез сюэн-сюэн колхозэ валты!

Комсомол но кыктэтй большевик тулыс

Хозяйственно-культурной кампанийэты ортытоннин комсомол аслэстыз азьворттись луыны быгатэмэз возматйз ни. Гуртысь, завод'ёсысь комсомол ас котыраз беспартийной егит но мбйы калыкыз огазеяса социализм дурон уже кысылтйз, соёлсы азьворттись луылйа.

Кыктэтй большевик тулыс матэкта. Комсомоллы татын но ёвёл ыяёно. Тулысез шумитаны калык ик дасы луоно. Сель-хоз. инвентарь, кидыс — ваньмыз соёс тулыс азелы дасямын мед луозы. Тупен-тупен ке эскероно комсомол азын, та вакытэ, тачеёс ужэс дунэнтэм сыло.

Тулыс кизён азелы дасясыкыны, кресьян калык пблын — котков'ес, нимазы уйлсьез пблын валэктон ужез нуыны комсомолец'ёслы ачизэсты мобилизованной лйд'яно.

Вань гурт'ёсын, вань колхоз'ёсын доклад'ес, кенеш'ес-мар ортытоно. Со кенеш'ёсын доклад'ес пыр таче юан'эсты пыр-поч эскероно: Малы сель-хоз. сырьё ласянь ачимэс шуге-леке вуылйськомы, кызы сыче шуге-леке вуылёмыс потыны? Малы гурт'ёсы пром вуз калык секытэнгес вуэ но музон'ёсыз кресьян калыкы валамоно юан'ёея.

Семматериал 100 процентэзы ик-а шертэмын—эскероно. Шертэны юртгыса содэсэ жечлыкёс, будонлыкёс (всхожесть) тодоно.

Дышетекысьёс, комсомолец'ёс но гуртысь активис'ёс пблысь ударной бригадаёс кылдыт'яса сель-хоз. машинаёслэс ужамзэс эскероно, тупатоно.

Колхоз'ёсын ужас кужымез зеч-зеч люкылоно, ин'яллино. Социалатскон но ударничество пыр соёлслэс ужанлыкёсэс жутано.

Зеч производственник'эсты — комсомолец'эсты ог дырлы производство дорыстызы бастыса коллективизация сырысь но тулыс ю-кизён сырысь валэктон ужез нуыны гурт'ёсы ыстоно.

Гур пенез люканы комсомолец'ёс пблысь ударной бригадаёс кылдыт'яно. Со ачимелэн калык озы гинэ быре нош муос вылэ сое пазямы ке ю-нянлэс удалтонлыкёс со трослы жутыны быгатоз.

Орточем кампанийэслэс окмытэ азьёсэс эскерыса туэ аре тулыс кизён кампани котыре дасясыкыку, сое уж вылын ортытонны производственной план'ес тупат'яллино. План тупатон котыре агроном'эсты кысконо. Планын вань вал кужым, сель-хоз. инвентарь, кизён машинаёс шонер люкылемын, ин'яллинын мед луоз.

Тулыс кизён матэкта. Витыны уг лубы. Вань кынарез поныса тулыс кизён дасясконне!

Пушкамы ужез таргасёс — самотёк вылэ чолкысысь, буре но „палляне“ кожисёс медаз луэ.

Пятин.

Малы ёд быдэстэ

Карсовой еросысь «Свет» нимо колхозысь комсомол ячейка „Одйгетй февралёз ю кидысез шерттыса-мар окмыон дасётоно, машинаёсты ваньзэ тупат'яса быдэстоно“ ашуса ас кенешаз пуктйз. Комсомол ячейкалэс пуктэмзэ колхозник'ёслэн кенешсы ог кылысь кутйзы.

Одйгетй февраль далай ортычиз ни, нош комсомол ячейка но колхозлэн правленийэ но та дырозь аслэстызылэс пуктэмзэс ужазы ёз на пыртэ.

Ячейка но колхоз, пуктэмдэс ку быдэстоны? Вералэ!

Ляльчи Федор.

Ачиз но уг уха, мурты но уг сёты

Качкашур с-советысь Поздеевский СОЗ ю кидысез уг шертты, шертон машинаёсэ но асыз возе, калыкы уг сёты. Ю кидысез лек шертон дыре машинаос ужтэк сыло: Пуны турын вылын кылле, ачиз но уг сны, мурты но уг сёты шумлы Поздеево СОЗ-лэн вырэмез пырыське.

Пересь.

Комсомоллэсь нимзэ саптаса гинэ уло

Яр еросын Дизьино гуртын комсомол ячейказы ю кизёнлы дасяскон но мукет культурной уж'эсты нуон интые комсомоллэсь зеч нимзэ гинэ саптаса уло. Горд саргазы шудыны-эқтыны гинэ люкасыкыло. Книга лйдйзысь нокин но ёвёл. Ликвидации неграмотности уж борды оgez комсомолец но кутсыкытэ. Борд газет уг поттыло. Пионер'ёсын ужез уг нуо, соёсты ыса-ло гинэ. Дизьино ячейкалы четка лэсытса эмен ик комсомол ячейка луоно, нимыз понна гинэ ёвёл луоно.

Адзись.

Ю кидыс дасётэмын ни

Глаз еросысь Поздеево сельхоз-артель кыктэтй большевик тулысэ ю кизыны дасы ни.

Ю кидысы шерттыса-мар окмымон дасётэмын. Гырыны азе, пудо сион окмоно вылысь забронировать каремын. Матысь нунал'ёсы машинаосты тупатыны колхоз дачке ини.

Мукет колхоз'ес но нимаз уйлсьёс, та артельлэсь бере уз кыле шуса малпано луйське.

Перо.

Ужыстыз пегаса улэ

Тулыс ю кизёнлы дасяскон ужез ортытыны Умск гуртэ М. Кузнецова бригадирка юнатэмын. Нош со старшой бригадир бордысь люкыскыны но-кызы ик уг чыды лэса. Умск гуртэ одйг но езкалы уг вуылы, Качкашур-ын но так гинэ улэ.

Кузнецоваез уже зеч-зеч кутано, Шурин.

Кинлэн виноватэныз ужез жегато?

Сельхоз-инвентарез тупат'яны понна кебитэ эгыр кулэ луэ. Эгыр сутыны понна Горбаши с-совет Пуктошур гуртэн договор гожтэм вал. Билет поттыны понна оскытон сётйз. Со оскытонэн Пуктошур'ёс билет поттыны мынйзы но, техник Пепеляев тазы вераське:

„Я знать не знаю сельсовет. Даю валежник. Вы хоть в снегу заройтесь“. Зэм но кызыл пе али лымы ульсы валежник угчалод? Озы лыуса кебит эгыртек пуксэ, инвентарь тупат'ямын уз лубы. Кин татын виноват—сое зеч-зеч тодоно. Соре сое „за срыв“ шымыртоно.

Пре д.

Йылыз-пумыз кытын?

Адам с-советысь Виль-Кельдыковской колхоз, 1929 арын сйзыл, муз'ем ужан машина бастыны 70 манет коньдон тырем но, со коньдонлэсь та-бере йылэз-пумзэ но шедтыны уг быгато. Колхозлэн кияз таче квитанция но вань:

Полдарайское кустовое объединение. Квитанция № 6 на 70 руб. 26 окт. 1929 г. Принято от Виль-Кельдыковской колхоза Дзюина в счет заказа с-х. машин и сортовых семян СЕМЬДЕСЯТ руб.

Заведующий Бегишев

Квитанциянызы Глаз каре Лыновдосуэ ветлыса, бухгалтер Вахрамеев квитанциялэсь корешоксэ шедтылйз но, коньдонэз кытын сырысь номер но вераны ёз быгаты. Та коньдон-мылэсь йылэз-пумзэ коть прокуратура мед угчалоз вал.

Шэф.

СПЕКУЛЯНТ—ЛЕОНТЬЕВА.

Яр еросысь Укана селоись Леонтьева Вера Алексеевна винаен вуз карыса улэ. Глаз карысь литрзэ 6 манетэн бастыса Уканае нуэ но литрезлы 15 манет бастыса вузэ. Тазы, 4-тй декабрь; „101 манет выручить кари“ шуса, уш'ясыкыса ветлйз.

Адмоддел, тае эскеры.

Пролетариат герой кужымен ас уж'ёссэ быдэс'я

Китайын революционной нюр'яськон лымшор пал сарег'ёсысь мукет провинциясын но бадзым кужымен ёлме ни. Пролетар революци понна жугиськон лымшор паласы уй пала кытйське. Татысь Горд арми нюр'яськон'ёсын эшшо но зол юнмаса, правительственной армиясты пазя.

Горд арми китайской генерал'ёслы нуналсы-нуналэ бадзым шуккет сётэ. Горд армиян отряд'ёсыз революционной амал'ёсын нюр'ясько. Тушмоно армиясты вормыса, соёс чик жегатскытэк ужаса уйлйс кресьян калык'эсты вооружать каро.

Нанкинысь генерал'ёс Горд армияез выжыненыз ик быдтыны вылысь азылолэс но зол кужымен дасясыкыны туртто. Куашкамон

шуккет сётэно шуса, синтэм-пельтэм дасясько. Нырись ик, Чан-Кай-ши коммунизмэс вир пблы выйтыны вылысь, Горд арми пумитэ 80 сюрс мурт'ем армияэ ыстйз вал. Та арми мукет кун'ёсысь капиталист'ёслэн ож тирлык'ёсыныз юнматэмын вал. Озы ке но, Чан-Кай-шилен армияез коммунисты куашкатыны ёз быгаты. Али Чан-Кай-ши та армияез 300 сюрс муртлы вуттйз ни. Озы ик, Чан-Кай-ши Горд армияез сютэм улонэ усыкытса куашкатыны план тупатйз. Кыче ке гинэ район'ёсын Горд армиян улэ, кыче ке гинэ район горд флаг улэ шедэмын, сыче район'ёсы сион-юон нуллыны лэземын ёвёл. Кин ке та пуктэтэз уг ке быдэс'я сыче мурт'ёсты сокы ик вылыса куяло.

Китайсы совет район'ёсытй. Цзянси провинцилен лымшор паласы Тунго карын совет власен поттэм коньдонэз.



Великодержавной шовинизм зйбет улын чидамтээн лынопенькопромлэн 12 мурт ужасез кошкемын. Великодержавной шовинизмез пычатысь Скрыбина но Бояринцевалы мегатэк показатальной суд лэсьтоно

Льногосторг парти ячейкалэн но месткомлэн ужасёс пблын воспитательной уж нуымтээн Лынопенькопромлэн ужасёсыз пблы великодержавной шовинизм пускарскем.

Чорыг йыр ласянь сисымыны кутске, татын но озы ик луэм. Великодержавной шовинизмез ужасёслы пычатоннин парти ячейкалэн секретарез Бояринцева но месткомлэн членез Скрыбина азьвортйсе кариськиллям.

Скрыбина но Бояринцева коммунисткаёс ужас калыкэз югытон но ударной темпен ужанне кыскон интые ужасёсты исам карыса ужаллямзы. Удмурт'ёсты «пурь

шыр'ес, тй ужаны номере но уд пбрымтйське» шуса возыллям. Удмурт ужасёс великодержавной шовинизм зйбет улын чидамтээн производствосы 12 мурт кошкызы.

Великодержавной шовинизмлэн выжыез далай ужасёс пблын пбдске ни вылэм но, ужасэс пегзытчош партиячейка но профсоюз тае прочсэ адзытэк кылемын. Аль та уж РКИ-лы сётэмын ини.

Самшуд

Редакциялэн нылыз: Скрыбиналэн но Бояринцевалэн таче уж'ёсы Л е н и н а ц п о л и т и к а з валаса тйям уж луэ, соин ик редакци соёсты мегатэк партисы потыса, показатальной, суд пыртй пачкатыны ёртэ.

Тум гуртысь кулак атаманэз зйбоно

Яр еросын, Баяран с-советын Тум гуртын кулак'ёс пускарскиллям. Кулак'ёслэн атаманзы—Папань (Павел Иванович Поздеев).

1930-тй аре тулыс ю кизён дыр'я та Папань колхозник'эсты жугиз, косяк'ёсэс-воротаёсэс тйаз. Со понна судэ шедьлымын вал но суд одйг арлы гинэ принудиловка сётйз. Сое но Папань ёз на уха. Январь толээ миличаёс Папанез Иж каре келяло вылэм но со оло кызы мбзюем, али нош гуртаз улэ.

Гуртаз бертоно нуналэ ик жытаз (11-тй январь) Н. И. Владыкин но А. А. Трефилов кулак'ёсын юса

ульча тыр кесасыкыса ветлйзы: «Табере Папань татын, али ик власез киямы кутон, колхозник'эсты али ик шымыртом!» Соре колхоз канцелярия пырыса колхоз счетоводэз М. Ф. Трефиловез Папань пуртэн бычкалтыны кутскем. Бычкалтонзэ ёвёл ик быгатэм, коркасы потыса вичак косяк'эсты, воротаёсты тйяса-куашкатыса кошкыз.

Папань—кулак'ёслэн атаманзы—хулиган, контрреволюционер луэ.

Прокуратуралы тае чик мегатэк эскероно, Тумысь кулак пускарэз таргано, Папанез али ик пытсало.

Е. Г.

ВАРТИ НО КОМСОМОЛ ЯЧЕЙКАЭС, СЕЛЬСОВЕТ'ЭС НО ПРОФ-СОЮЗ'ЭС ПОЗОР, ОППОРТУНИЗМ МЫЛКЫДЫН УЖАМЭНЫДЫ ГИНС КУЛЬТСБОР 62000 ИНТЫЕ 379 МАНЕТ СЯНА О К М Ы Т Э КУЛЬТСБОР МАРТОЗЬ БЫДЭСТЭМЫН МЕД ЛУОЗ

Культурной но хозяйственной куляськонлы единовременной сбор люкано шуса правительствомы декрет поттыз.

Со декрет'я ачиме Глаз еросамы 62 сюрэ манет коньдон люкано вал. Нош милям 379 манет сяна люкамтэ на. Дырыз ортче ни. 1-тй мартозье сие вичакэ тырыса быдэстоно.

Малы бен озы коньдон люканмы ляб мынэ? Шонерак вераса профсоюзной но партийной организацииэ, сельсовет'эс та ужез по „казённому“ буре кожыса ортчтыны кутскизы. Кулацко-зажиточной хозяйствоэслэсь сельсовет'эс тырыны юмысь уг ёрто, судэн-мар шымртыны малпась ик ёвёл. Валэктон уж прочэс нуымтэ. Кинлы, кёнэ тырыны усе, сие гинэ сельсовет'эс ляд'яса кресьянылы ивортйзы но ужзы быриз.

Нокин но ёз валэктэ. Соин сарэн ик культурной сбор тырон чидантэм ляб мынэ.

Тани етин кидыс сузын станчин ужасьёс со сборлэсь пыкисько, ум тыре шуо. Солэсь пёртэм гурт'ёсын но ёвёл. Сельсовет'эс, комсомолец'эс, гуртын ужась бригадир'эс валэктон ужез нуыны вунэтйллям.

Сбор люканлэн срокез кык арня сяна уг ни кылы. Та кык арня куспын вань обществоэстылы бугырскыса валэктон ужез умой-умой пуктыса, единовременной сбор люканэз одно ик дыраз тырыса быдэстоно. Буре кошкыса ужасьёслы пролетар пыкет сётено. Кулацкой хозяйствоэслы культурной сборез тырыны, срокез ортчем бере, 24 час гинэ срок сётено. Г. В.

Мар со масьленча?

Жоген масьленча шуон празьник вуэ. Ачиме удмурт'эс пёлын но та масьленча зол пычамын. Кыче бен та празьниклэн йылыз-пумыз?

Кукэ-соку калыклэн кемалась улэмез туалэ улэмлэсь туж мукет вал. Туалэ музэн плуг'эс-мар'эс гинэ ёвёл, герыёсны но ёй вал. Муз'емез кизыны понна лопатаен мактал мотыгаен гинэ копаллязы.

Лудэз вош'яны уг на валало вал, кулээз но солэн соку ёй вал; муз'емез трос вал.

Озы лопатаен кын, копаса кизыны уно ик ёз быгатылэ. Нош удалтонлыкэз туж пичи вал. Нянызы но мукет сион-юонзы туж ичи люкаськылыз, тулыс ёз ни окмылы. Сютэм но трос бырылызы. Соин ик та вашкала калык гурьсь пёсь нянез кадэ тулыс вуэмез ви-

Я В О Н ' Э С

Нефтепродуктэн складьэстыз ваньмыз нефтепродукт басытылсь учреждениёс 1931-тй аре толэзьлы быдэ кёнэ нефтепродукт кулэ луоа шуса 1-тй март азе Глазовский Нефтепродукт складэ заявка мед сётэзы. Кооперацииэс карасинэз калыкы окмымон вьлысь вузаны понна кёнэ кулээз мед ивортэзы. Сорэ минимум цыфраэн вераса но кёнэ кулээз мед ивортэзы (заявка сётэзы.) Таче заявкэтэк нефтепродуктэн складаз, кёнэ карасин кулэ—солы планэз уз луэ. Соин сарэн карасин но уз сётчаськы. Нефтесклад.

тылызы. Тини та масьленча как раз тол пум но тулыс вуон котыр тупамын. Тулысэз туж витыса вашкала адымиёс зёк празьник лэсьтылзы.

Масьленчае валлян быдэс арня югылйлям. Быдэс арня ик номре карытэк, сиса-юса гинэ улылйлялэм.

Тини озы масьленча потэмн. Таре талэсь пумзэ тодыса та масьленчалэсь туалэ ар'ёсы кулээз ёвёл. Ачимелэн вьлы празьник'эс вань ни, кылыськы ю-нянь удалтон нунал (сизыыл). Тачеез али празьник туж кулэ; соку ачиме берпал ужаммез эскериськом но азьпала но уж пуктыськом.

Кулээз гинэ масьленчалэн ёвёл—янгышэз туж пумтэм. Токма азе юса, пумтем сисыкыса ваньбурез быдтыськы. Соин гинэ уг окмы, жугиськон но мар но потэ. Али нош туж уродэз со луэ: масьленча быдэс арня туж дуно ю-нянь кизён ужалэ дасяськон нунал'эсты басытэ. Котэ кудласянь но учкыса йылпум'янмы одйг луэ: та масьленчалэн кулээз ёвёл, соин ик кресьян калыкылы, тужгес ик, колхоз'эслы таче токма празьник утён интые золгес ю-кизыны дасяськон уж котыр кутсконо луоз. С. Максимов.

Утерянные и похищенные документы считать недействительными:

Заборн. кн. выд. Глаз. горпо № 5637-1 и воинск. кн. выд. Глаз. ероеисполкомом на имя Е. И. Перминова. Воинск. кн. выд. Глаз. Уезвоенкоматом на имя Р. И. Невоструева. Квит. на аванс выд. Глаз. горпо за 4195-22 на имя П. Р. Вотивцева. Членск. кн. выд. п-вом „Азылань“ за № 3528 на имя И. Е. Уткина. Квит. на аванс выд. Ежовским п-вом на имя С. С. Овсяникова. Удост. лич. выд. Глаз. Адмотделом на имя В. И. Учанева.

—Членск. кн. выд. Ижевским союзом охотников за № 1692 на имя А. В. Тугбаева.—Заборная кн. выд. Глаз. горпо за № 4380 на имя Г. С. Салтыкова.—Удост. лич. выд. ФЭС № 1 за № 556 на имя Т. Петровича. Удост. выд. Глазовск. 2 ступ. об окончании за № 743 на имя Н. Ф. Калининна.—Прикрепительный талон к заборн. кн. выд. Глаз. горпо за № 5 на имя О. П. Лысковой.—Удост. выд. Глаз. почтой за № 8 на имя А. Н. Баженова. Удост. лич. выд. Глаз. Усовмилицией на имя С. И. Куртева.—Воинск. кн. выд. „Адамским с-советом“ и Заборн. кн. выд. Глаз. горпо на имя П. П. Сизова.—Чек выд. Глаз. госстрахом за № 739307 ой 30-1 31 г. на имя П. Т. Кропоткина.—Удост. выд. Глаз. ФЭС № 1 на имя А. А. Сунцова.—Членск. кн. выд. п-вом Азылань за № 65 на имя О. И. Шулаковой.—Удост. выд. Глаз. шк. Стройуч на имя Н. П. Семенова.—Заборн. кн. выд. Глаз. горпо за № 1292-22 на имя А. Г. Русских.—Обязательство на получение денег за перевозку груза, выд. Зювинским п-вом С. Афанасьева на имя А. Г. Блинова.—Заборн. листок за № 5405-24 выд. Глаз. горпо на имя С. П. Поздеева.—Членск. кн. выд. Уканским п-вом за № 951 на имя Н. Н. Владыкина.—Удост. выд. Глаз. ФЭС № 1 на имя А. В. Владыкиной.—Квит. на аванс выд. Глаз. горпо на имя Г. С. Баженова. Членск. кн. выд. Вятским ЦРК за № 1360 на имя З. М. Долгоаршинных.—Расчет кн. № 1049 выд. прорабом „Новый путь“ на имя Ф. З. Чиркова.—Удост. о безземелье выд. Люемским с-с на имя Н. Н. Иванова. Справка об оконч. 3 классов Царз. с-х. фермы на имя Н. Н. Иванова.—Воинск. бил. выд. Глаз. Виком на имя А. А. Поздеева.—Членск. кн. п-вом „Азылань“ на имя В. Е. Резенова.—Чл. кн. горпо на имя И. Н. Лекомцевой.—Конск. карт. выд. Поинским Виком на имя А. В. Будина.

Печать ышиз

1931 аре нырисетй февралэ Глаз еросысь Азамай с-сов. Первомайской нимо колхозлэн печатэз ышиз.

Нижегородской педвузлы сизыл азе приёмэзлы Глаз Педтехникумын вузэ дасытон курсэ усътйське. Та курс батрак'эс понна гинэ усътйське, нош окмымтэяз колхозник бедняк'эс но ужасьёс, кык арлэсь зёк производственной стаж'эм'эсыз но командировкаэсын кутылэмын луозы. Та курсэ ШИМ но семилетна потэм'эсты кутэзы. Окмымтэез Обонолэн косэмез'я ШКМысь, семилеткаэсысь бёрысь потон курсэ'эсысьтыз но тупано кадэзь ёстоно. Дышетсконоз 6 толэзь чож луоз. Арес'эсысь пырисёслэн 17-лэсь пичи но 33-лэсь зёк но медам лу. Курсэ ичизэ 20-25 мурт кутэно. Стипендия, Нижкрайнысь ивортэм'я, 40 манет луоз. Документ'эс мукет пёртэм курсэсы пыроно кадэсь ик кулэ. Курсэз 15-тй февральсен усътйське. Бёрысь пыртон нуналэз 20-тй февраль. Педтехникум.

СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ работницы для переработки панли и тряпки. При поступлении необходимо иметь справку о социальном положении. Адрес: СИБИРСКАЯ УЛИЦА, ДОМ ЯГОВКИНА. Солоницын.

В ответ вредителям и интервентам дадим на оборону СССР 25.000.000 рублей!

С января 1931 года началась реализация билетов

5-й Всесоюзной лотереи Осоавиахима

В продажу выпускаются 35.000.000 билетов

на сумму 25.000.000 рублей.

Все билеты разбиваются на 10 разрядов. Каждый из 10 разрядов имеет свой самостоятельный тираж. Всего в 5-й лотерее Осоавиахима разыгрывается 340.872 ценных выигрыша на общую сумму 4.010.000 рублей.

ГЛАВНЫЕ ВЫИГРЫШИ:

- 3 выигрыша КРУГОСВЕТНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ сроком на 4 месяца, комбайн с трактором и с.х. оборудованием (по выбору), стоимостью по 10.000 РУБЛЕЙ КАЖДЫЙ.
13 выигрышей КРУГОСВЕТНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ сроком на 2 месяца, трактор с с.х. оборудованием, автомобиль (по выбору), стоимостью по 5.000 РУБЛЕЙ КАЖДЫЙ.
22 выигрыша Моторная лодка, жеребец-производитель (по выбору), стоимостью по 1.000 РУБЛЕЙ.
104 выигрыша Молотилка с приводом, рабочая лошадь, оборудование для столярной мастерской (по выбору), стоимостью по 500 РУБЛЕЙ КАЖДЫЙ.
380 выигрышей Велосипед, МЕСТО В САНАТОРИИ СРОКОМ НА 1 МЕСЯЦ, ружье охотничье двухствольное с 8-разрядной, жнейки (по выбору), стоимостью по 200 руб. каждый, и ряд других ценных выигрышей от 10 до 100 рублей каждый.

Купивший билеты всех десяти разрядов участвует во всех десяти тиражах.

Цена билетов с 1 по 7 разряд по 50 коп. и с 8 по 10 разряд—по 1 руб. за билет.

Тираж билетов 1-го и 2-го разрядов состоится в марте 1931 года.

Помни, что, покупая билет 5-й всесоюзной лотереи Осоавиахима, ты укрепляешь оборону СССР!

Каждый трудящийся, в ответ интервентам и вредителям, должен иметь билет 5-й лотереи!

Билеты продаются во всех ячейках Осоавиахима, Госбанке, сберкассах и почтово-телеграфных отделениях.

ПРОЛЕТАРИЙ! Будь активным в реализации билетов 5-й лотереи! Крепи оборону СССР!